

AUSTRIA

Letters of consent

1. Naturpark Ötztal
2. Agrargemeinschaft Vent

An die
Österreichische UNESCO-Kommission
Universitätsstraße 5/12
AT-1010 Wien

Unterstützung der Aufnahme der Transhumanz in die Internationale Liste des immateriellen Kulturerbes der UNESCO

Längenfeld, 29. November 2021

Sehr geehrte Damen und Herren,

Hiermit unterstützen wir als Verein NATURPARK ÖTZTAL die Bewerbung für die Aufnahme der Transhumanz in die Internationale Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit.

Nachweislich seit Jahrtausenden werden jedes Jahr im Frühsommer tausende Schafe vom Süden (Italien/Autonome Provinz Bozen - Südtirol) über die hochalpinen Jöcher auf die Sommerweiden im innersten Ötztal (Österreich/Nordtirol) getrieben. Im Herbst werden die Tiere gestärkt von den saftigen Hochweiden wieder in die Täler nach Südtirol zurückgeführt.

Diese alljährlich stattfindenden Schaftriebe (Transhumanz) sind aus naturschutzfachlicher Sicht sehr unterstützenswert. Als traditionelle Nutzungsform stellt die Transhumanz eine dauerhafte, extensive Beweidung der alpinen Ökosysteme sicher und leistet damit einen wertvollen Beitrag zur Förderung und Sicherstellung von naturschutzfachlich wertvollen Habitaten und Arten. Die hochalpine Landschaft im NATURPARK ÖTZTAL wird durch den Schaftrieb entsprechend geprägt und bleibt dadurch in ihrer Eigenart und Vielfalt erhalten.

Zudem spiegelt die Transhumanz auch die bis heute enge und uralte Beziehung der Schnalstaler/Passeier (Italien/Autonome Provinz Bozen - Südtirol) und Gurgler/Venter (Österreich/Nordtirol) Bevölkerung wider. Die Transhumanz ist somit auch aus volkskundlich-traditioneller Sicht ein extrem wertvolles und erhaltenswertes Kulturerbe.

Daher unterstützen wir als NATURPARK ÖTZTAL mit Überzeugung diese Bewerbung.

Mit besten Grüßen

NATURPARK ÖTZTAL



Mag. Thomas ~~Schmarda~~
Schutzgebietsbetreuer, Geschäftsführer

NATURPARK ÖTZTAL
Naturpark Haus
Oberlängenfeld 142
A-6444 Längenfeld

Naturpark Ötztal
Naturpark Haus • Oberlängenfeld 142
A-6444 Längenfeld • T +43 (0) 5253 20201
info@naturpark-oetztal.at • www.naturpark-oetztal.at

Bankverbindung Raika Sölden
BLZ: 36324, Kto-Nr: 1.340.041
IBAN: AT063632400001340041
BIC: RZTIAT22324

To:
Austrian Commission for UNESCO
Universitätsstraße 5/12
AT-1010 Vienna

Ref.: Support for the Inscription of Transhumance in the UNESCO international List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

Längenfeld, 29th November 2021

Dear ladies and gentleman,

We, the NATURPARK ÖTZTAL [Nature parc Ötztal] Association, hereby support the application for the inclusion of transhumance in the International List of Intangible Cultural Heritage,

For centuries, thousands of sheep have been driven from the south (Italy / Autonomous Province of Bolzano - South Tyrol) across the high alpine mountains to the summer pastures in the innermost Ötztal (Austria / North Tyrol). In autumn, the animals are led back to the valleys in South Tyrol, strengthened by the lush high pastures.

These annual sheep drives (Transhumance) are very worthy of support from a nature conservation point of view. As a traditional form of use, transhumance ensures permanent, extensive grazing of alpine ecosystems and thus makes a valuable contribution to the promotion and safeguarding of habitats and species of ecological value. The high alpine landscape in the NATURPARK ÖTZTAL has been shaped by sheep grazing accordingly and is thus preserved in its uniqueness and diversity.

In addition, the transhumance also reflects the close and ancient relationship of the population of Schnalstal/Passeier (Italy/ Autonomous Province of Bolzano - South Tyrol) and Gurgler /Venter (Austria / North Tyrol) until today. The Transhumance is therefore also from an ethnological point of view an extremely valuable cultural heritage worth safeguarding.

Therefore we, the NATURPARK ÖTZTAL, support this candidacy with conviction.

With kind regards,
Mag. Thomas Schmarde

- Protected area manager, Managing Director -

Agrargemeinschaft Vent – Ramol

Franz Senn Weg 9

A – 6458 Vent

Die Erweiterung der Bewerbung und die Aufnahme von anderen Ländern mit ihren Transhumanz Kulturen auf die Repräsentative Liste der UNESCO für das immaterielle Kulturerbe der Menschheit wird von uns befürwortet, weil wir der Meinung sind, dass das Kulturgut Transhumanz weltweit unterstützt und weiter bearbeitet werden muss.

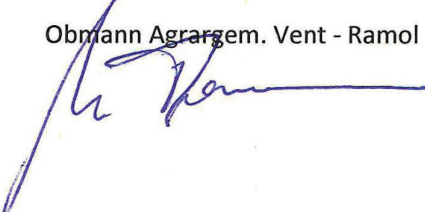
Die Transhumanz ist in unserem Kulturraum eine Tradition, die von den Vorfahren an die heutige Generation übergeben wurde und auch in Zukunft nicht vergessen werden darf. Es ist Teil unserer Identität in der Region, die es zu schützen und zu erhalten gilt.

Wir freuen uns auf einen zukünftigen Austausch mit Erfahrungswerten von anderen Transhumanz Praktiker*innen.

Mit freundlichen Grüßen aus Vent

M. Pirpamer

Obmann Agrargem. Vent - Ramol



Agrargemeinschaft Vent

Franz-Senn-Weg 9

6458 Vent

Tel: 0676/5074502, 05254/30122

Courtesy Translation

Agrarian community Vent – Ramol

Franz Senn Weg 9

A – 6458 Vent

We support the extension of the nomination and the inclusion of other countries with their transhumance cultures on the UNESCO Representative List for the Intangible Cultural Heritage of Humanity, because we believe that the cultural asset of transhumance must be supported and further cultivated worldwide.

Transhumance is a tradition in our cultural area, which was handed down from the ancestors to the present generation and must not be forgotten in the future. It is part of our identity in the region that must be protected and safeguarded.

We look forward to sharing experiences from other transhumance practitioners in the future.

With kind regards from Vent,
M. Pirmhammer

Chairman Agrarian community Vent – Ramol